

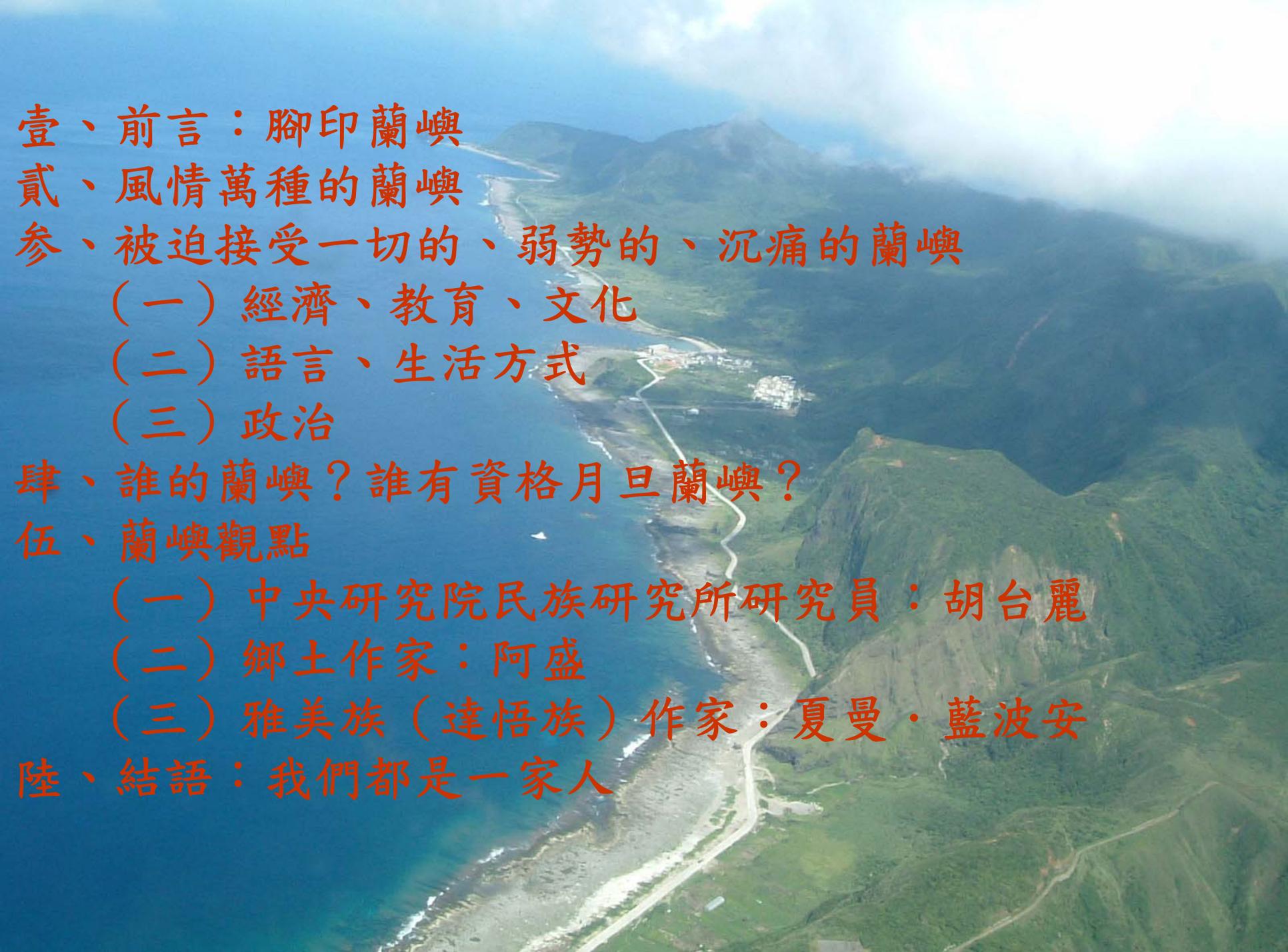
# 台北市立成功高中97上學年度 文學下午茶(三)

腳印蘭嶼——我們都是一家人

主講：黃羨惠

2008·12·11



An aerial photograph of a coastal town nestled in a valley, surrounded by lush green mountains. The town features a mix of white buildings and a prominent church with a tall steeple. A road winds through the landscape, and the ocean is visible in the lower left corner. The sky is filled with soft, white clouds.

壹、前言：腳印蘭嶼  
貳、風情萬種的蘭嶼  
參、被迫接受一切的、弱勢的、沉痛的蘭嶼

(一) 經濟、教育、文化

(二) 語言、生活方式

(三) 政治

肆、誰的蘭嶼？誰有資格月旦蘭嶼？

伍、蘭嶼觀點

(一) 中央研究院民族研究所研究員：胡台麗

(二) 鄉土作家：阿盛

(三) 雅美族（達悟族）作家：夏曼·藍波安

陸、結語：我們都是一家人



鱸魚岩  
五孔洞  
玉女岩

蘭嶼燈塔  
紅頭岩

雙獅岩

朗島村

台東縣  
蘭嶼鄉

人魚和貓  
東清村

情人河

饅頭岩

椰油村

冷泉

野銀

虎頭岩

蘭嶼氣象站

蘭嶼機場

漁人部落

紅頭村

天池

原鄉  
TaTaLa 民宿  
阿各斯的家  
蝴蝶蘭小吃

八代灣 (BBQ)

象鼻岩

龍頭岩



# 蘭嶼民宿聯營

道路  
河流  
山嶺  
民宿  
景點

圖例



民宿村莊

椰油村1戶  
東清村1戶  
漁人村2戶  
紅頭村1戶  
朗島村4戶  
野銀村9戶



\*相關資料  
請洽航空  
站服務台

輔導單位:蘭嶼鄉公所

電話:089-732110





## 黑鰭飛魚 ALIBANGBANG

黑翅飛魚。魚中貴族，  
數量不多，夜晚持火炬  
捕捉。



## 紫斑鰭飛魚 SALILIYAN

翅膀呈嫩紅色。數量最多  
肉細嫩。



## 白鰭飛魚 SOSOWOHEN

達悟人最先吃到的魚；  
只能夜裡捕撈。量少。



## 紅斑鰭飛魚 KALALAW

較無地位，較小隻，  
可給小孩吃。



## 飛魚簡介：

一種季節性的迴游魚類，黑色的胸鰭特別延伸，展開如翼狀，廣布於赤道附近的海洋上，每年春夏間開始群集於臺灣附近海域，數量相當多。

- 飛魚季時間：每年二月至六月間。
- 飛魚季活動：達悟男人都將雜務擱置，專心捕魚。
- 飛魚季文化：達悟族的祭祀和慶典的順序也隨著飛魚季而陸續舉行，可見飛魚季是牢牢維繫達悟族文化的重要根本。

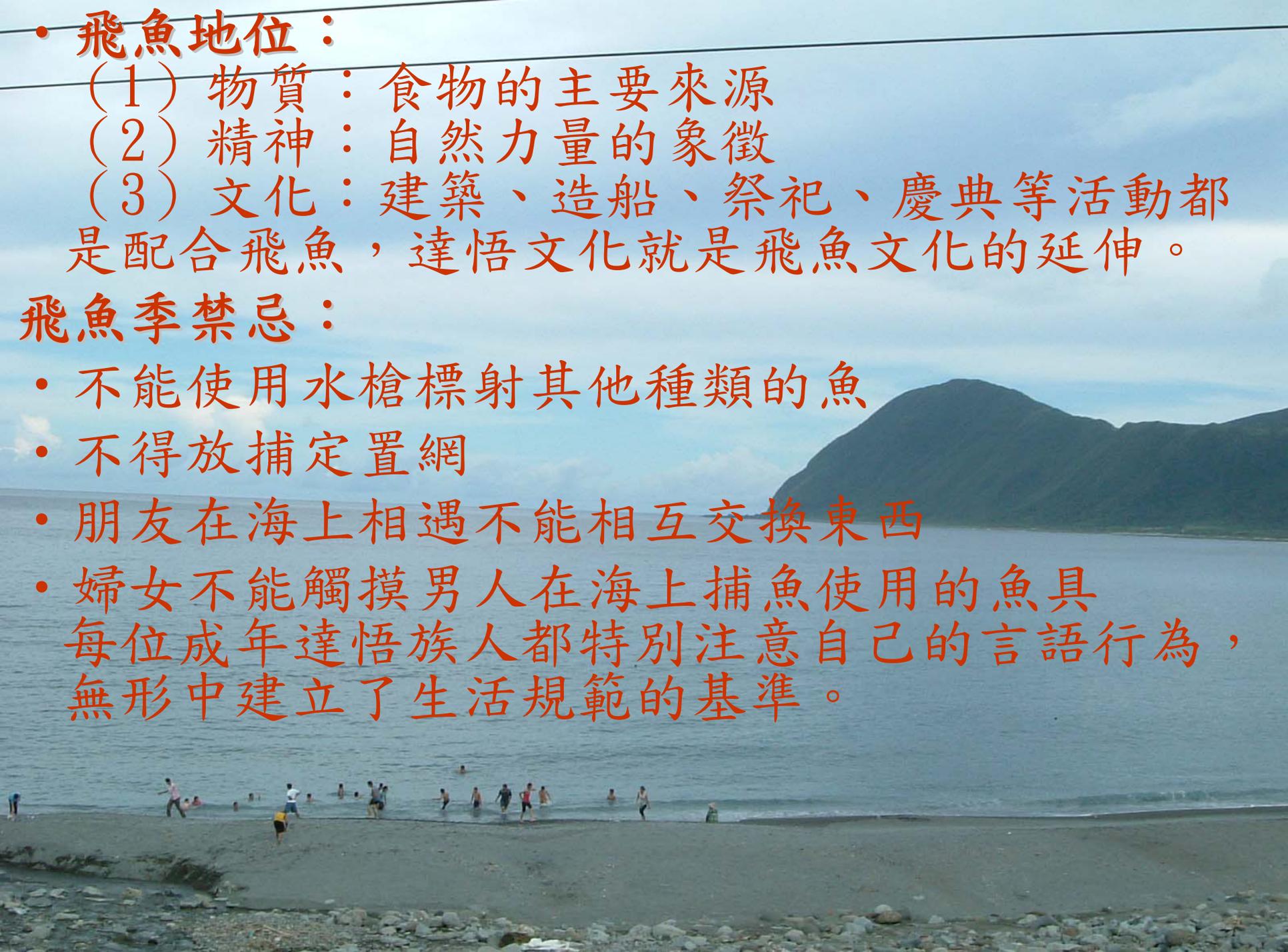
達悟族陰曆的開始是以飛魚季之首月為正月

## • 飛魚地位：

- (1) 物質：食物的主要來源
- (2) 精神：自然力量的象徵
- (3) 文化：建築、造船、祭祀、慶典等活動都是配合飛魚，達悟文化就是飛魚文化的延伸。

## 飛魚季禁忌：

- 不能使用水槍標射其他種類的魚
  - 不得放捕定置網
  - 朋友在海上相遇不能相互交換東西
  - 婦女不能觸摸男人在海上捕魚使用的魚具
- 每位成年達悟族人都特別注意自己的言語行為，無形中建立了生活規範的基準。





- 拼板舟（達悟語為dadala）是由21或27塊木板接合而成，從選材、製造完成到下水儀式，以一艘十人大船的製作過程為例，就得歷時三年的時間。他們認為船是男人身體的一部分，每一塊板都是他們的靈魂，因此造船是一件相當神聖的使命。
- 拼板舟的製作是達悟族祖先經驗累積的智慧結晶，他們對拼板舟的重視就如同對待家庭中一分子的用心與照顧。大船的製作更是部落中的大事，往往也是凝聚族人力量的歷程。



新船完成後通常還會在船身上漆或是雕刻。達悟族拼板舟一向只有紅、黑、白三種顏色，在沒有油漆的年代，他們都是利用大自然的果實汁液、貝殼、紅土、鍋底黑灰等周遭物品來調配顏料。



### • 圖紋涵義

- (一) 太陽紋(船之眼)：呈眼睛放射狀的樣子，能驅除造成海上凶險的惡靈，保佑船及族人的平安。
- (二) 水波紋：像是波浪、樹葉在風中搖曳的狀態。
- (三) 三角紋：如船隻首尾三角形的魚艙。
- (四) 人像紋：象徵達悟傳說中的勇士Magamaog。
- (五) 其他：各種曲線與直線幾何圖形構成的雕紋。



**蘭嶼獨特的地下屋：**住在颱風常臨的島嶼上，聰明的雅美人找出的因應之道就是把房子往下發展。如此，不但避開颱風的危害，又具有冬暖夏涼的功效。多保存於朗島、野銀部落。

**主屋：**主屋要面向大海，蓋在地穴中深可達2或3公尺，只露出屋頂。當颱風來襲時，主屋就可避開風面最直接的侵襲，大大降低損害。

**工作屋：**工作屋的深度較淺，大概與地平，作為日常工作操作之處。房屋都以木柱架高，因此避免了泥土的濕氣侵襲。並且以梯田式蓋法配合石片堆砌成的良好的排水系統，避免了積水的問題。

**涼台：**涼台則大多選在視野好通風佳的地方架高，方便族人談天休憩。



# 胡台麗的蘭嶼觀點

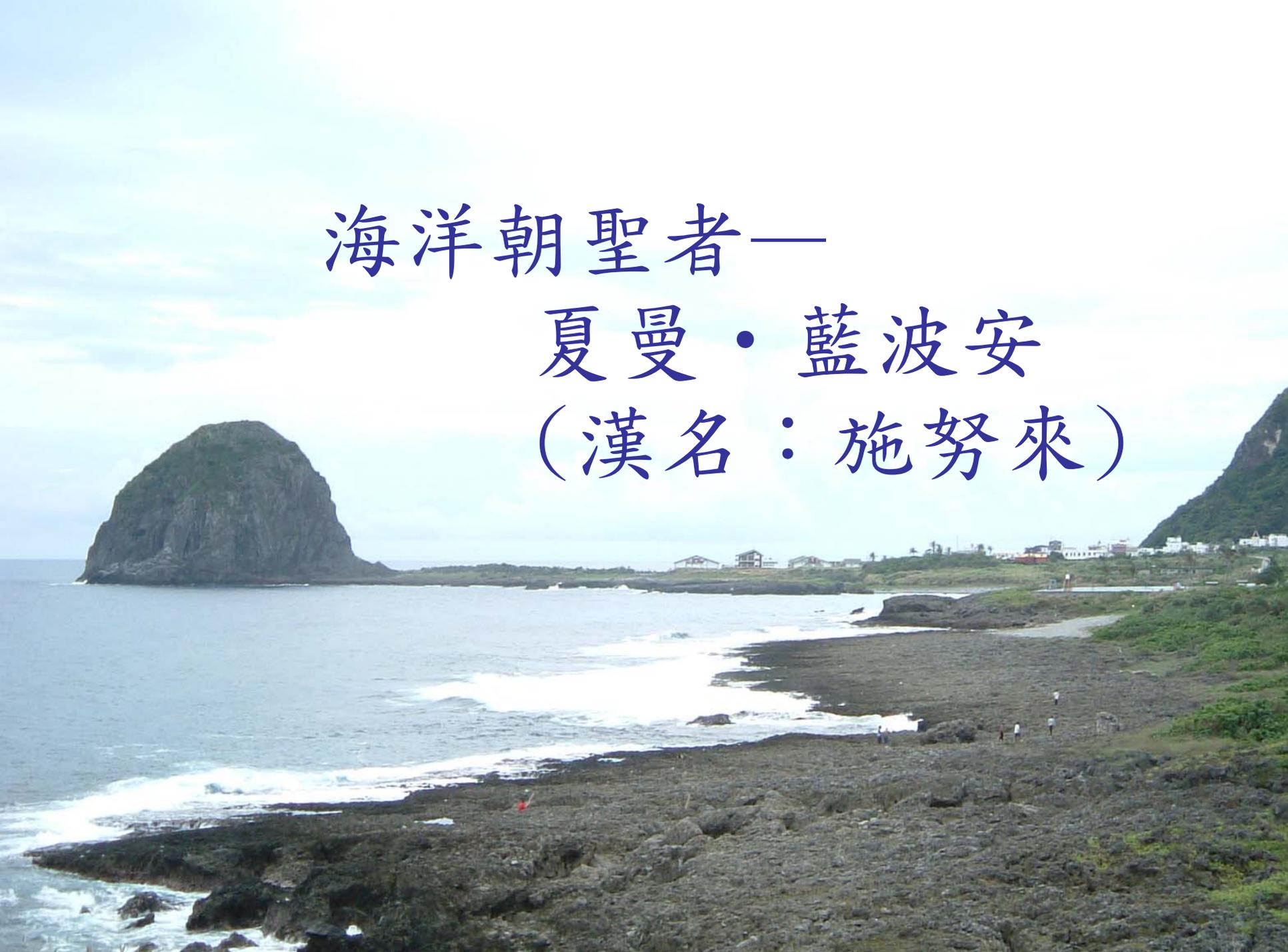


## 中央研究院民族學研究所研究員

胡台麗：「一個人類學者在這個地方做研究，常常讓我們覺得做的研究越多，對達悟族的傷害就越深。我常常覺得人類學者來蘭嶼做研究，只不過是成為他們晉級到某一個社會地位的工具，並沒有回饋給蘭嶼，這是我覺得最遺憾的地方。」



海洋朝聖者—  
夏曼·藍波安  
(漢名：施努來)





- 夏曼·藍波安，漢名施努來，16歲到臺灣讀高中，後考上淡江大學法文系。大學畢業後，運動開過計程車，也當過代課老師，甚至搞街頭運動。32歲回到家鄉有秩序的歲時祭儀、潛水、射魚、造船、航海等傳統活動，讓他重新肯定自己。
- 近年，他積極的投入蘭嶼家鄉的活動，如造船、航海、捕魚，希望拾回南島民族的航海本性。另一方面，他再度躋身學術殿堂，取得清華大學人類學研究所碩士之後，2005年他再進入成功大學臺灣文學研究所博士班就讀，希望透過理論思維的訓練，讓自己更了解民族的文化，定位自己的文學特質。
- 目前，他專職寫作，以人類學研究的方式來為自己民族發聲。

請回眸再看一眼  
婆娑之洋，美麗之島

蘭嶼

